



ENE A S.A.  
ul. Górecka 1  
60-201 Poznań.

NIP 777 00 02 640  
REGON 630139960  
www.enea.pl

## ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYKONAWCÓW

Poznań, dnia 06.03.2020 r.

Sygnatura postępowania: 1100/AW00/ZF/EX/2020/0000003564

Sygnatura pisma: DL/LZ/MS/2020/312

Dotyczy postępowania pn.:

**Świadczenie na rzecz ENEA S.A. usług doradczych w zakresie due diligence w obszarze techniczno-środowiskowym dla morskich farm wiatrowych**

Działając na podstawie pkt 1.10. Warunków Zamówienia (WZ) z dnia 03.03.2020r., Zamawiający udziela odpowiedzi na pytanie dot. treści WZ dla przedmiotowego postępowania:

Lp.	Treść pytania i odpowiedzi
1.	<p><b>PYT:</b> Czy możemy złożyć ofertę cenowa w j. angielskim w wyznaczonym terminie ? (ewentualnie dostać tłumaczenie w następnej kolejności. )</p> <p><b>ODP:</b> Zgodnie z pkt. 1.19. WZ, „<i>Postępowanie jest prowadzone w języku polskim w związku z tym wszelkie oświadczenia, zawiadomienia, zapytania do treści Warunków Zamówienia, Oferty itp. muszą być składane w języku polskim. Zawarte w Ofercie dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniami na język polski.</i>” W związku z powyższym, <u>wraz z Ofertą</u> w języku obcym, w terminie wyznaczonym do składania ofert, wskazanym w pkt. 11.1 WZ, musi zostać złożone tłumaczenie tej oferty na język polski. Tym samym Zamawiający nie dopuszcza dostania tłumaczenia treści całej oferty w terminie późniejszym.</p>
2.	<p><b>PYT:</b> Czy wersja papierową może być dostana wraz z tłumaczeniem na j polski ? punkt powyżej</p> <p><b>ODP:</b> Wersja papierowa oferty wraz z tłumaczeniem na język polski musi zostać złożona w miejscu i terminie składania ofert, wskazanym w pkt. 11.1 WZ.</p>
3.	<p><b>PYT:</b> Czy wszystkie dokumenty przedstawione w punkcie 6 załącznika maja zostać przetłumaczone na j. polski. Czy możemy przedstawić wymagany dokument w j angielskim i dostać tłumaczenie w późniejszym terminie (pkt 1 oraz pkt 2)</p> <p><b>ODP:</b> W nawiązaniu do odpowiedzi na pytanie 1, w związku z zapisem pkt. 1.19. WZ, <u>wraz z Ofertą</u> w języku obcym, w terminie wyznaczonym do składania ofert, musi zostać złożone tłumaczenie na język polski. Dokumenty wskazane w pkt. 6.1 – 6.3. WZ, w tym wymagane w pkt. 6.1. lit. e) oraz f) dokumenty na potwierdzenie należytego wykonania usług, stanowią część oferty i tym samym tłumaczenie ich treści z języka obcego na język polski musi zostać przekazane w terminie i miejscu wyznaczonym na składanie ofert, wskazanym w pkt. 11.1 WZ.</p>

Z poważaniem  
ENE A Centrum Sp. z o. o  
Departament Zakupów  
Biuro Udzielania Zamówień  
Starszy Specjalista ds. Umów i Zamówień

Aneta Włodarczyk

Otrzymują: adresat, a/a